

## 1. Verwendungszweck

Die HSP5-Verlängerung dient zur Fernbedienung des Umrichters. Der Bedienoperator kann abhängig von der Kabellänge (siehe Artikelnummer) bis max. 100m entfernt montiert werden. Die HSP5-Verlängerung ist mit speziellen Leitungstreibern bestückt. Der Einsatz herkömmlicher RS232-Kabel ist daher nicht zulässig.

## 1. Purpose

The HSP5 extension cable is used for remote control of the inverter. Dependent on the cable length (see part number) the control operator can be installed upto max. 100m far away. The HSP5 extension cable is equipped with special line drivers. For that reason the use of conventional RS232 cables is not permissible.

## 2. Artikelnummer

Die Artikelnummer bestimmt die Länge der HSP5-Verlängerung.

00.F5.0C0-1xxx

||| ----- Kabellänge  
 005 ----- Kabellänge 5 m  
 010 ----- Kabellänge 10 m  
 030 ----- Kabellänge 30 m  
 100 ----- Kabellänge 100 m

## 2. Part Number

The article number determines the length of the HSP5 - extension.

00.F5.0C0-1xxx

||| ----- Cable length  
 005 ----- Cable length 5 m  
 010 ----- Cable length 10 m  
 030 ----- Cable length 30 m  
 100 ----- Cable length 100 m

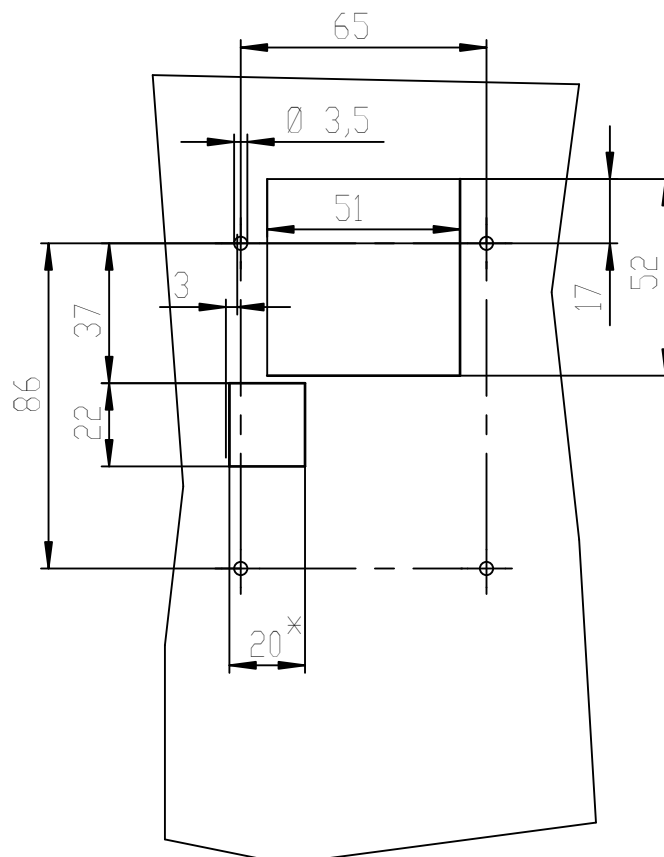
## 3. Einbau

- Mitgelieferte Bolzen mit Unterlegscheiben einschrauben.
- Montagelöcher im Operator durchstechen und gemäß Bild A im Schaltschrank befestigen.
- HSP5-Verlängerung zwischen Umrichter und Operator schrauben.

## 3. Installation

- Srew in the provided bolts with washers.
- Puncture the assembly holes in the operator and fasten according to Picture A.
- Screw the HSP5-extension between inverter and operator.

Bild A / Picture A





**Karl E. Brinkmann GmbH**  
Försterweg 36-38 • D-32683 Barntrup  
fon: +49 5263 401-0 • fax: +49 5263 401-116  
net: www.keb.de • mail: info@keb.de

**KEB Antriebstechnik GmbH & Co. KG**  
Wildbacher Str. 5 • D-08289 Schneeberg  
fon: +49 3772 67-0 • fax: +49 3772 67-281  
mail: info@keb-combidrive.de

**KEB Antriebstechnik Austria GmbH**  
Ritzstraße 8 • A-4614 Marchtrenk  
fon: +43 7243 53586-0 • fax: +43 7243 53586-21  
Kostelni 32/1226 • CZ-370 04 Ceské Budejovice  
fon: +420 38 7319223 • fax: +420 38 7330697  
net: www.keb.at • mail: info@keb.at

**KEB Antriebstechnik**  
Herenveld 2 • B-9500 Geraadsbergen  
fon: +32 5443 7860 • fax: +32 5443 7898  
mail: vb.belgien@keb.de

**KEB CHINA Karl E. Brinkmann GmbH**  
(Xinmao Building, Caohejing Development Zone)  
No. 99 Tianzhou Road (No.9 building, Room 708)  
CHN-200233 Shanghai, PR. China  
fon: +86 21 54503230-3232 • fax: +86 21 54450115  
net: www.keb.cn • mail: info@keb.cn

**KEB CHINA Karl E. Brinkmann GmbH**  
No. 36 Xiaoyun Road • Chaoyang District  
CHN-10027 Beijing, PR. China  
fon: +86 10 84475815 + 819 • fax: +86 10 84475868  
net: www.keb.cn • mail: hotline@keb.cn

**KEB Antriebstechnik Austria GmbH**  
Organizacni slozka  
Kostelni 32/1226  
CZ-370 04 Ceske Budejovice  
fon: +420 38 7699111 • fax: +420 38 7699119  
mail: info.keb@seznam.cz

**KEB España**  
C/ Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA  
E-08798 Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona)  
fon: +34 93 897 0268 • fax: +34 93 899 2035  
mail: vb.espana@keb.de

**Société Française KEB**  
Z.I. de la Croix St. Nicolas • 14, rue Gustave Eiffel  
F-94510 LA QUEUE EN BRIE  
fon: +33 1 49620101 • fax: +33 1 45767495  
net: www.keb.fr • mail: info@keb.fr

**KEB (UK) Ltd.**  
6 Chieftain Buisness Park, Morris Close  
Park Farm, Wellingborough GB-Northants, NN8 6 XF  
fon: +44 1933 402220 • fax: +44 1933 400724  
net: www.keb-uk.co.uk • mail: info@keb-uk.co.uk

**KEB Italia S.r.l.**  
Via Newton, 2 • I-20019 Settimo Milanese (Milano)  
fon: +39 02 33500782 • fax: +39 02 33500790  
net: www.keb.it • mail: kebitalia@keb.it

**KEB - YAMAKYU Ltd.**  
15-16, 2-Chome, Takanaawa Minato-ku  
J-Tokyo 108-0074  
fon: +81 33 445-8515 • fax: +81 33 445-8215  
mail: info@keb.jp

**KEB - YAMAKYU Ltd.**  
711, Fukudayama, Fukuda  
J-Shinjo-Shi, Yamagata 996 - 0053  
fon: +81 233 29-2800 • fax: +81 233 29-2802  
mail: info@keb.jp

**KEB Nederland**  
Leidsevaart 126 • NL-2013 HD Haarlem  
fon: +31 23 5320049 • fax: +31 23 5322260  
mail: vb.nederland@keb.de

**KEB Polska**  
ul. Budapesztańska 3/16 • PL-80-288 Gdańsk  
fon: +48 58 524 0518 • fax: +48 58 524 0519  
mail: vb.polska@keb.de

**KEB Portugal**  
Avenida da Igreja – Pavilhão A n.º 261 Mouquim  
P-4770 - 360 MOUQUIM V.N.F.  
fon: +351 252 371318 + 19 • fax: +351 252 371320  
mail: keb.portugal@netc.pt

**KEB Taiwan Ltd.**  
No.8, Lane 89, Sec.3; Taichung Kang Rd.  
R.O.C.-Taichung City / Taiwan  
fon: +886 4 23506488 • fax: +886 4 23501403  
mail: info@keb.com.tw

**KEB Korea Seoul**  
Room 1709, 415 Missy 2000  
725 Su Seo Dong, Gang Nam Gu  
ROK-135-757 Seoul/South Korea  
fon: +82 2 6253 6771 • fax: +82 2 6253 6770  
mail: vb.korea@keb.de

**KEB Sverige**  
Box 265 (Bergavägen 19)  
S-43093 Hälsö  
fon: +46 31 961520 • fax: +46 31 961124  
mail: vb.schweden@keb.de

**KEB America, Inc.**  
5100 Valley Industrial Blvd. South  
USA-Shakopee, MN 55379  
fon: +1 952 224-1400 • fax: +1 952 224-1499  
net: www.kebamerica.com • mail: info@kebamerica.com